



# FACT-SHEET

## Landhaus „Zu den Rothen Forellen“ in Ilsenburg / Harz - Ein Haus der Dr. Lohbeck Privathotels

---

### Was uns besonders gefällt:

Die Top-Adresse im Harz bietet kulinarische Gaumenfreuden und eine Auszeit in einer einzigartigen Naturlandschaft. Ob Ausgangsbasis für Ausflüge zu den Kulturhighlights der Region, Hochzeitslocation oder professioneller Tagungsort – das Hotel im Luftkurort Ilsenburg ist ganzjährig eines der stilvollsten Domizile in Sachsen-Anhalt. Eine Wohlfühl-Adresse mit viel Atmosphäre für Genießer, Erholungssuchende und Naturliebhaber.

### Highlights:

„Die Top-Adresse im Harz“

Das einzige 5-Sterne-Hotel in Sachsen-Anhalt und im Nationalpark Harz. Ein Synonym für die Liebe zum Detail, zur Natur und zu kulturellen Werten. Mitglied der eleganten Hotelgruppe „Dr. Lohbeck Privathotels“.

„Kulinarische Gaumenfreuden“

Das einzige Gourmet-Restaurant in Sachsen-Anhalt mit einem Michelin-Stern (15 Punkte bei Gault Millau). Seit Februar 2011 ist Thomas Barth neuer Chef de Cuisine. „Landhaus-Restaurant“ mit Wintergarten und Seeterrasse.

„Auszeit in einzigartiger Naturlandschaft“

Ruhe und Entspannung bei Wald-Spaziergängen im Nationalpark Harz, in der hoteleigenen Bade- und Wellnesslandschaft und im Beauty- und Wellnesssalon.

„Perfekte Hochzeitslocation“

Standesamtliche Trauung im Hotel oder im benachbarten Rathaus von Ilsenburg, Full-Service-Event-Planung mit professionellen Partnern, romantische Landhauszimmer im Laura-Ashley-Stil.

- 1 -

### Weitere Informationen:

hotelbiz consulting  
Bianca Müller, Director PR  
Am Stadtturm 5  
96231 Bad Staffelstein  
Tel. +49-9573-33 19 560  
bianca.mueller@hotelbiz.de  
www.hotelbiz.de

Landhaus „Zu den Rothen Forellen“  
Sebastian J. Ott, Direktor  
Marktplatz 2  
38871 Ilsenburg  
Tel. +49-39452-93 93  
direktion@rotheforelle.de  
www.rotheforelle.de



## FACT-SHEET

„Kultur satt“

Ausflüge zu UNESCO-Kulturerbe-Städten Goslar und Quedlinburg, Fachwerkstadt Wernigerode, Bergwerkmuseen, Hexentanzplatz, ...

### Lage:

Das Landhaus „Zu den Rothen Forellen“ ist das führende Hotel im Nationalpark Harz in Sachsen-Anhalt. Das Hotel liegt im Osten des Harzes im Zentrum des malerischen Ortes Ilsenburg, direkt am Forellenteich und am Fuße des Brockens (mit 1141 Metern der höchste Berg Norddeutschlands).

### Geschichte und Ursprung des Namens:

1574: Die Ursprünge des Landhauses reichen bis in das 16. Jahrhundert zurück, als mit dem Aufschwung der Hüttenindustrie in Ilsenburg 1574 der Campe'sche Hof mit dem Gasthof „Stöltenkrug“ erbaut wurde.

1804: Seinen heutigen Namen bekam das Landhaus 1804 mit den neuen Besitzern, den Grafen zu Stolberg-Wernigerode, die in ihrem Wappen rote Forellen führten.

1995: Das Ehepaar Prause eröffnet nach 14 Monaten Renovierungszeit das Landhaus „Zu den Rothen Forellen“ als erstes 5-Sterne-Hotel Sachsen-Anhalts.

2010: Im April veräußert der bisherige Eigentümer Reinhard Prause das Hotel mit 52 Zimmern an die Privathotels Dr. Lohbeck GmbH & Co. KG. Das Gourmet-Restaurant „Forellentube“ zieht innerhalb des Hotels um und bietet nun den Blick auf den idyllischen Forellenteich.

2011: Erweiterung und Modernisierung für rund 3 Mio. Euro: Ein neuer Wellness- und Beautybereich mit mehreren Behandlungsräumen wird an die bestehende Bade- und Saunalandschaft angebaut. Im wiedererrichteten „Gartenhaus“

- 2 -

### Weitere Informationen:

hotelbiz consulting  
Bianca Müller, Director PR  
Am Stadtturm 5  
96231 Bad Staffelstein  
Tel. +49-9573-33 19 560  
bianca.mueller@hotelbiz.de  
www.hotelbiz.de

Landhaus „Zu den Rothen Forellen“  
Sebastian J. Ott, Direktor  
Marktplatz 2  
38871 Ilsenburg  
Tel. +49-39452-93 93  
direktion@rotheforelle.de  
www.rotheforelle.de

## FACT-SHEET

entstehen 19 neue Doppelzimmer und eine Juniorsuite, im historischen „Badehaus“ vier luxuriöse, 55 Quadratmeter große Suiten. Ein drittes Restaurant mit regionalen Spezialitäten wird das gastronomische Angebot erweitern.

### **Berühmte Gäste:**

König Georg V. von Hannover, Kronprinz Friedrich Wilhelm von Preußen, Heinrich Heine, Theodor Fontane, The Kelly Family, Melanie Thornton, Ireen Sheer, Takeo Ishi, Bro'Sis, Hansi Hinterseer, Bernhard Brink, Alfons Schuhbeck, Hape Kerkeling, Roger Whittaker, Bernd Stelter, Cosma Shiva Hagen, Nina Hagen, Martin Schneider, Ralf Schmitz, Andrea Berg, Evelyn Hamann, Dieter Bellmann, Thekla-Carola Wied, Scooter, Ina Müller, Helene Fischer, Semino Rossi, Otto ....

### **Hotel:**

Das Landhaus ist ein ideales Domizil für eine Auszeit auf Zeit. Raus aus dem Alltag, fernab vom Trubel der Großstadt, kann man hier trefflich entspannen.

### Zielgruppen:

- \_Genießer, Feinschmecker und Hobbyköche
- \_Ruhe Suchende, Naturliebhaber
- \_Wanderer, Radfahrer, Beauty- und Wellnessurlauber
- \_Kulturell interessierte Urlauber
- \_Geschäftsreisende, Tagungs- und Incentivegruppen
- \_Paare, Singles und Familien mit Kindern

### **Zimmer:**

Das Landhaus „Zu den Rothen Forellen“ verfügt über insgesamt 52 Zimmer unterschiedlicher Kategorien mit insgesamt 104 Betten. Nach der Erweiterung werden es 68 Zimmer sein. Alle Zimmer sind mit komfortabel im Landhaus-Stil ausgestattet und bieten Dusche oder Bad, WC, Fön, Sat-TV, Radio, Internet-Zugang über W-Lan, Bademantel, Minibar, Safe und Schreibtisch.

- 3 -

### **Weitere Informationen:**

hotelbiz consulting  
Bianca Müller, Director PR  
Am Stadtturm 5  
96231 Bad Staffelstein  
Tel. +49-9573-33 19 560  
bianca.mueller@hotelbiz.de  
www.hotelbiz.de

Landhaus „Zu den Rothen Forellen“  
Sebastian J. Ott, Direktor  
Marktplatz 2  
38871 Ilsenburg  
Tel. +49-39452-93 93  
direktion@rotheforelle.de  
www.rotheforelle.de

## FACT-SHEET

### Gastronomie:

Das Landhaus zu den Rothen Forellen bietet zwei verschiedene Restaurants an:

Gourmet-Restaurant „Forellentube“

\_Ein Michelin-Stern und 15 Gault Millau Punkte (2011)

\_Chef de Cuisine seit 1.2.2011: Thomas Barth

\_Klassische und moderne deutsche Küche, inspiriert von italienischen und elsässischen Einflüssen, Verwendung regionaler und saisonaler Produkte

\_20 Sitzplätze

\_Ganzjährig geöffnet (außer 3.-20. Januar, Juli und August), jeweils mittwochs bis samstags abends ab 18 Uhr.

\_Auszug aus der Speisekarte / Menü:

\_Gâteau von der Gänsestopfleber mit Rote Bete und Apfel - Wasabischaum

\_Harzer Köhlersuppe nach Art des Hauses

\_Geräuchertes Störfilet auf Selleriepüree und Blutwurstcanneloni

\_Lausitzer Taube mit Jackfruit und Anis - Kreuzkümmeljus

\_Paprikasorbet mit Himbeeren

\_Duett vom Lamm mit Schwarzwurzel und Erbse

\_Topfensoufflée mit Orange und gesalzenem Karamelleis

4-Gang-Menü 70 Euro, 6-Gang-Menü mit Sorbet 98 Euro, 8-Gang-Menü 124 Euro

„Landhaus-Restaurant“

\_Hotel-Restaurant mit Wintergarten und Seeterrasse

\_Chef de Cuisine seit 1.2.2011: Thomas Barth

\_Klassische Küche

\_150 Sitzplätze (+ 110 Plätze auf der Terrasse)

\_Ganzjährig Mittags und Abends geöffnet.

\_Auszug aus der Speisekarte:

\_Thunfischcarpaccio mit Sesam-Koriandervinaigrette und Krustentierschaum

12 Euro

\_Petersilienwurzelsuppe mit gebackener Kaninchenpraline 9 Euro

- 4 -

### Weitere Informationen:

hotelbiz consulting  
Bianca Müller, Director PR  
Am Stadtturm 5  
96231 Bad Staffelstein  
Tel. +49-9573-33 19 560  
bianca.mueller@hotelbiz.de  
www.hotelbiz.de

Landhaus „Zu den Rothen Forellen“  
Sebastian J. Ott, Direktor  
Marktplatz 2  
38871 Ilsenburg  
Tel. +49-39452-93 93  
direktion@rotheforelle.de  
www.rotheforelle.de

## FACT-SHEET

- \_Mit Ziegenkäse gratinierte Aubergine auf Ruccola – Pesto 10 Euro
- \_Gebratene Tranche von der "Rothen Forelle" mit Rote Bete und Schmandkartoffeln 22 Euro
- \_Garnelen–Jakobsmuschelspieß auf gelbem Hähnchencurry und grünem Babyspargel 24 Euro
- \_Kalbsfilet im Kräutersud pochiert mit Rotweinisotto und geschmorten Petersilienwurzeln 26 Euro
- \_Nougatparfait mit lauwarmem Süßbrotauflauf und Rotweinkirschen 8 Euro

\_Bar in der Lobby: Kaffee, Softdrinks, Cocktails, Bierspezialitäten und gute Weine, Prosecco und Champagner

\_Weinkeller mit feinen, ausgesuchten Weinen und einem exklusiven Raum für Weinproben und Verkostungen

### **Wellness- und Beauty-Angebot:**

\_Hallenbad mit Whirlpool, Dampfbad, Finnische Sauna und Aromagrotte.

"Forellen-Spa":

\_Über 60 Schönheits- und Wellnessbehandlungen von professionell geschultem Fachpersonal, Produkte von Babor und Dermalogica.

\_Beispiele für exotische Wellness- und Beautyanwendungen:

\_ "Thalasso-Gesichtsbehandlung", „Meersalz-Algen-Öl-Peeling“,

„Schlick- und Schlamm-Packung“

\_ „Body Hot Stone-Massage“

\_ "Thailändische Kräuterstempelmassage“, „tibetische Ölmassagen“

\_Klassische Anwendungen wie Kosmetikbehandlungen für Damen, Herren und Teenager, Maniküre und Pediküre sowie individuellen Tages-Arrangements (Day Spa)

\_Sport- und Aktivangebote des Hotels mit kompetentem Fachpersonal, z. B. geführte Wanderungen, Nordic Walking, Aqua-Gymnastik, Entspannungstraining, Radtouren, Schneeschuhwandern ...

- 5 -

### **Weitere Informationen:**

hotelbiz consulting  
Bianca Müller, Director PR  
Am Stadtturm 5  
96231 Bad Staffelstein  
Tel. +49-9573-33 19 560  
bianca.mueller@hotelbiz.de  
www.hotelbiz.de

Landhaus „Zu den Rothen Forellen“  
Sebastian J. Ott, Direktor  
Marktplatz 2  
38871 Ilsenburg  
Tel. +49-39452-93 93  
direktion@rotheforelle.de  
www.rotheforelle.de

## FACT-SHEET

### Serviceleistungen:

- \_Exklusive Picknickkörbe für Gäste, Gourmet-Rucksäcke für Wandertouren
- \_hoteleigenes Ruderboot
- \_Urlaub mit dem Pferd: kostenloser Shuttle-Service zur Reitanlage Kattenbach (7 km)
- \_Shuttle zu den umliegenden Golfplätzen kostenfrei

### Angebote für Kinder:

- \_Eigenes Spielzimmer mit Spielsachen für Kinder von 0-10 Jahren
- \_Auf Anfrage Betreuung für Kinder ab drei Jahren durch liebevolle Betreuerinnen
- \_Kinder unter 6 Jahren übernachten kostenfrei im Zimmer der Eltern.

### Tagungsangebot:

Das Hotel bietet acht moderne Tagungsräume mit einer Gesamtfläche von etwa 200 Quadratmeter an. Alle Räume sind teilweise miteinander kombinierbar und verfügen über Tageslicht, Verdunklungsvorhänge und moderne Tagungstechnik mit Wireless LAN, Beamer, DVD-Player, TV-, Video- und Audio-Anlage, Videokamera, Overhead-Projektor, Flipchart, Dokumentenkamera. Im Tagungsbereich und im Landhaus-Restaurant können Veranstaltungen und Schulungen für bis zu 110 Personen (bei Theaterbestuhlung) durchgeführt werden. Tagungspauschalen ab 46 Euro pro Person und Tag / ohne Übernachtung.

Für Cocktailempfänge und romantische Feiern im Freien eignen sich die Seeterrasse und die Parkanlage. Trauungen sind durch die hoteleigene Außenstelle des Standesamtes Ilsenburg direkt im Hotel möglich, oder im benachbarten Rathaus.

Für Incentives und Rahmenprogramme bietet das Landhaus in Zusammenarbeit mit der „Harzer Outdoor-Schule“ professionelle Outdoor-Trainings, Teamentwicklungen und Konfliktmanagement für Firmenmitarbeiter und Führungskräfte an, z.B. Team-Erlebniswanderungen, Klettern und Abseilen am Naturfels im Okertal, Schluchtüberquerungen, Hochseilelemente im Hochseilgarten Bad Harzburg, Floßbau, Kanutouren, Mountainbiketouren, Team-Olympiaden oder die beliebte „Brocken-Olympiade“.

- 6 -

### Weitere Informationen:

hotelbiz consulting  
Bianca Müller, Director PR  
Am Stadtturm 5  
96231 Bad Staffelstein  
Tel. +49-9573-33 19 560  
bianca.mueller@hotelbiz.de  
www.hotelbiz.de

Landhaus „Zu den Rothen Forellen“  
Sebastian J. Ott, Direktor  
Marktplatz 2  
38871 Ilsenburg  
Tel. +49-39452-93 93  
direktion@rotheforelle.de  
www.rotheforelle.de

## FACT-SHEET

### **Aktivitäten & Events:**

Im Sommer bietet der Harz ideale Voraussetzungen für eine Vielzahl von Aktivitäten in einer einzigartigen Waldlandschaft, zum Beispiel Wanderwege und Nordic Walking Trails, Radwege und Mountainbike-Strecken usw.

#### **Golf:**

\_Das Hotel ist Partner des Verbandes „GOLFHARZ“ und bietet seinen Gästen 20% Ermäßigung auf die Greenfee der folgenden Plätze:

\_Golf Club Harz in Bad Harzburg (15 km entfernt), 18-Loch-Golfplatz, parkähnliche Landschaft der Gestütswiesen und der bekannten Pferderennbahn.

\_Golf Club Salzgitter (25 km entfernt), 18-Loch-Golfplatz, einzigartiger Blick bis zum Brocken, landschaftlich reizvoll, Herausforderung für ambitionierte Golfer.

\_Golfclub Schloss Meisdorf in Falkenstein (53 km entfernt), 18-Loch-Golfplatz, 6-Loch-Kurzanlage, Blick auf Harzer Berglandschaft und Magdeburger Börde.

\_Golfclub Rothenberger Haus in Duderstadt (75 km entfernt), 18-Loch-Golfplatz, naturnah gestalteter Platz mit herrlichem Panoramablick.

Im Winter bietet das Mittelgebirge Harz auch gute Bedingungen für den Wintersport:

\_Ski Alpin: 22 Schlepplifte, zwei Kinderschlepplifte, zwei Doppelsessellifte, zwei Kabinenseilbahnen. Insgesamt 30 Abfahrten mit 17 Kilometern Gesamtlänge, die längste Abfahrt gibt es am Wurmberg (5000 Meter). Beschneiungsanlagen in St. Andreasberg und Hahnenklee.

\_Ski Nordisch: über 500 Kilometer gespurte Langlaufloipen. Skating-Loipe in St. Andreasberg und Wettkampfloipe am Sonnenberg (nur zu Wettkampfzeiten präpariert).

\_Wintersport: 40 Rodelbahnen und –hänge, Snow-Tubing-Bahn in St. Andreasberg, geräumte Winterwanderwege, Pferdeschlittenfahrten, Schneeschuhwandern, und vieles mehr.

Weitere Informationen unter [www.harz-info.de](http://www.harz-info.de) oder [www.ilsenburg.de](http://www.ilsenburg.de)

- 7 -

### **Weitere Informationen:**

hotelbiz consulting  
Bianca Müller, Director PR  
Am Stadtturm 5  
96231 Bad Staffelstein  
Tel. +49-9573-33 19 560  
[bianca.mueller@hotelbiz.de](mailto:bianca.mueller@hotelbiz.de)  
[www.hotelbiz.de](http://www.hotelbiz.de)

Landhaus „Zu den Rothen Forellen“  
Sebastian J. Ott, Direktor  
Marktplatz 2  
38871 Ilsenburg  
Tel. +49-39452-93 93  
[direktion@rotheforelle.de](mailto:direktion@rotheforelle.de)  
[www.rotheforelle.de](http://www.rotheforelle.de)

## FACT-SHEET

### **Anreise:**

Das Hotel liegt am zentralen Marktplatz in Ilsenburg, innerhalb des Ortes ist die Anfahrt sehr gut ausgeschildert.

Mit dem Auto aus Norden kommend:

Von der A7 Hannover-Kassel bis Abfahrt Dreieck Salzgitter über die B6 Richtung Goslar/Bad Harzburg auf die B6n Richtung Wernigerode, Abfahrt Stapelburg nach Ilsenburg.

Aus Braunschweig gelangt man über die A395 über das Dreieck Vienenburg nach Ilsenburg.

Mit dem Auto aus Süden kommend:

A7 Kassel-Hannover über Göttingen bis Abfahrt Rhüden, über die B82 Richtung Goslar/Bad Harzburg auf die B6n Richtung Wernigerode, Abfahrt Stapelburg nach Ilsenburg

Mit dem Auto aus Westen kommend:

Von der A7 aus Richtung Kassel fährt man über die B82 und B 6 durch Goslar nach Ilsenburg.

Mit dem Auto aus Osten kommend:

Von Dresden, Leipzig, Halle auf der A14 bis Abfahrt Könnern, über die B6 bis Wernigerode auf die B6n Richtung Goslar bis zur Abfahrt Ilsenburg.

Von Berlin, Magdeburg auf der A14 bis Abfahrt Schleibnitz, über die B81 Richtung Halberstadt, auf die B6 bis Wernigerode, auf die B6n Richtung Goslar Abfahrt Ilsenburg.

Mit dem Zug:                   Nächstgelegene ICE-Bahnhöfe in Göttingen, Hannover, Magdeburg und Braunschweig (Shuttle zum Hotel gegen Gebühr möglich). Mit dem Regionalexpress nach Ilsenburg, dort in wenigen Minuten vom Bahnhof zum Hotel.

- 8 -

### **Weitere Informationen:**

hotelbiz consulting  
Bianca Müller, Director PR  
Am Stadtturm 5  
96231 Bad Staffelstein  
Tel. +49-9573-33 19 560  
bianca.mueller@hotelbiz.de  
www.hotelbiz.de

Landhaus „Zu den Rothen Forellen“  
Sebastian J. Ott, Direktor  
Marktplatz 2  
38871 Ilsenburg  
Tel. +49-39452-93 93  
direktion@rotheforelle.de  
www.rotheforelle.de



## FACT-SHEET

Mit dem Flugzeug: Die nächstgelegenen internationalen Flughäfen sind in Hannover (1 Stunde), Berlin (2 Stunden) und Leipzig (1 Stunde). Der Regionalflughafen Braunschweig ist eine Stunde entfernt.

### **Pauschalangebote & Buchbarkeit:**

„Zeit zu zweit – Romantik pur“:

Eine Übernachtung im Doppelzimmer inklusive Landhaus-Genießer-Frühstück, eine Flasche Prosecco auf Eis und ein Strauß roter Rosen auf dem Zimmer, ein viergängiges Romantikmenü inklusive glasweiser Weinbegleitung unserer Empfehlung und eine große Flasche Mineralwasser, ab 160 Euro pro Person im Doppelzimmer (zzgl. Ortstaxe).

“Erlebnis Harz – Genuss & Kultur“

Drei Übernachtungen im Doppelzimmer inklusive Genießer-Halbpension mit Landhaus-Genießer-Frühstück, ein Glas Prosecco zur Begrüßung, Führung Dom und Domschatz Halberstadt inklusive Buch, ein abendliches viergängiges Überraschungsmenü, ein fünfgängiges Genussmenü und ein sechsgängiges Galamenü, ab 430 Euro pro Person im Doppelzimmer (zzgl. Ortstaxe).

Reservierungen über die Hotline des Hotels: +49-(0)39452-9393, per E-Mail [info@rotheforelle.de](mailto:info@rotheforelle.de) oder auf der Website [www.rotheforelle.de](http://www.rotheforelle.de). Das Hotel ist auch über Reservierungsportale buchbar (HRS.de, booking.de, hotel.de, expedia.de).

### **Öffnungszeiten des Hotels:**

Ganzjährig geöffnet, kein Ruhetag

**Eigentümer:** Privathotels Dr. Lohbeck GmbH & Co. KG.

**Direktion:** Sebastian J. Ott

**Weitere Informationen unter [www.rotheforelle.de](http://www.rotheforelle.de)**

**Stand der Informationen: April 2011**

- 9 -

#### **Weitere Informationen:**

hotelbiz consulting  
Bianca Müller, Director PR  
Am Stadtturm 5  
96231 Bad Staffelstein  
Tel. +49-9573-33 19 560  
[bianca.mueller@hotelbiz.de](mailto:bianca.mueller@hotelbiz.de)  
[www.hotelbiz.de](http://www.hotelbiz.de)

Landhaus „Zu den Rothen Forellen“  
Sebastian J. Ott, Direktor  
Marktplatz 2  
38871 Ilsenburg  
Tel. +49-39452-93 93  
[direktion@rotheforelle.de](mailto:direktion@rotheforelle.de)  
[www.rotheforelle.de](http://www.rotheforelle.de)